

Phone ++41 (0)61 926 50 00 Fax ++41 (0)61 926 50 50 www.ronda.ch · info@ronda.ch

Technische Anleitung 5040.D

12 ½'''





Technische Spezifikationen

Ø Total28.60 mmØ Werksitz28.00 mmWerkhöhe4.40 mmHöhe über Batterie4.40 mmHöhe Werkauflage0.60 mmHöhe Stellwelle1.90 mmStellwelle: Gewinde / Weg0.90 mm / 0.90 mmBatterie / SpannungNr. 395 / 1.5 VGangreserve (theoretisch)54 MonateGang (25°C)-10/+20 Sek/MonatStromverbrauch (typisch)1.32 μA (ohne Datumsschaltung)Stromverbrauch (max.)1.65 μADrehmoment kleine Sek.6 μNm (typisch)Drehmoment Minute300 μNm (typisch)Drehmoment Zentrum7 μNm (typisch)Betriebstemperatur0°C - 50°CMagnetfeldabschirmung18.8 Oe = 1500 A/mSchockresistenzNIHS 91 - 10	Toominoono opozimano	
Werkhöhe4.40 mmHöhe über Batterie4.40 mmHöhe Werkauflage0.60 mmHöhe Stellwelle1.90 mmStellwelle: Gewinde / Weg0.90 mm / 0.90 mmBatterie / SpannungNr. 395 / 1.5 VGangreserve (theoretisch)54 MonateGang (25°C)-10/+20 Sek/MonatStromverbrauch (typisch)1.32 μA (ohne Datumsschaltung)Stromverbrauch (max.)1.65 μADrehmoment kleine Sek.6 μNm (typisch)Drehmoment Minute300 μNm (typisch)Drehmoment Zentrum7 μNm (typisch)Betriebstemperatur0°C - 50°CMagnetfeldabschirmung18.8 Oe = 1500 A/m	ø Total	28.60 mm
Höhe über Batterie Höhe Werkauflage 0.60 mm Höhe Stellwelle 1.90 mm Stellwelle: Gewinde / Weg 0.90 mm / 0.90 mm Batterie / Spannung Nr. 395 / 1.5 V Gangreserve (theoretisch) 54 Monate Gang (25°C) -10/+20 Sek/Monat Stromverbrauch (typisch) 1.32 μA (ohne Datumsschaltung) Stromverbrauch (max.) Drehmoment kleine Sek. 6 μNm (typisch) Drehmoment Minute 300 μNm (typisch) Drehmoment Zentrum 7 μNm (typisch) Betriebstemperatur 0°C - 50°C Magnetfeldabschirmung	ø Werksitz	28.00 mm
Höhe Werkauflage0.60 mmHöhe Stellwelle1.90 mmStellwelle: Gewinde / Weg0.90 mm / 0.90 mmBatterie / SpannungNr. 395 / 1.5 VGangreserve (theoretisch)54 MonateGang (25°C)-10/+20 Sek/MonatStromverbrauch (typisch)1.32 μA (ohne Datumsschaltung)Stromverbrauch (max.)1.65 μADrehmoment kleine Sek.6 μNm (typisch)Drehmoment Minute300 μNm (typisch)Drehmoment Zentrum7 μNm (typisch)Betriebstemperatur0°C - 50°CMagnetfeldabschirmung18.8 Oe = 1500 A/m	Werkhöhe	4.40 mm
Höhe Stellwelle 1.90 mm Stellwelle: Gewinde / Weg 0.90 mm / 0.90 mm Batterie / Spannung Nr. 395 / 1.5 V Gangreserve (theoretisch) 54 Monate Gang (25°C) -10/+20 Sek/Monat Stromverbrauch (typisch) 1.32 μA (ohne Datumsschaltung) Stromverbrauch (max.) 1.65 μA Drehmoment kleine Sek. 6 μNm (typisch) Drehmoment Minute 300 μNm (typisch) Drehmoment Zentrum 7 μNm (typisch) Betriebstemperatur 0°C - 50°C Magnetfeldabschirmung 18.8 Oe = 1500 A/m	Höhe über Batterie	4.40 mm
Stellwelle: Gewinde / Weg 0.90 mm / 0.90 mm Batterie / Spannung Nr. 395 / 1.5 V Gangreserve (theoretisch) 54 Monate Gang (25°C) -10/+20 Sek/Monat Stromverbrauch (typisch) 1.32 µA (ohne Datumsschaltung) Stromverbrauch (max.) 1.65 µA Drehmoment kleine Sek. 6 µNm (typisch) Drehmoment Minute 300 µNm (typisch) Drehmoment Zentrum 7 µNm (typisch) Betriebstemperatur 0°C - 50°C Magnetfeldabschirmung 18.8 Oe = 1500 A/m	Höhe Werkauflage	0.60 mm
Batterie / Spannung Nr. 395 / 1.5 V Gangreserve (theoretisch) 54 Monate Gang (25°C) -10/+20 Sek/Monat Stromverbrauch (typisch) 1.32 μA (ohne Datumsschaltung) Stromverbrauch (max.) 1.65 μA Drehmoment kleine Sek. 6 μNm (typisch) Drehmoment Minute 300 μNm (typisch) Drehmoment Zentrum 7 μNm (typisch) Betriebstemperatur 0°C - 50°C Magnetfeldabschirmung 18.8 Oe = 1500 A/m	Höhe Stellwelle	1.90 mm
Gangreserve (theoretisch) 54 Monate Gang (25°C) -10/+20 Sek/Monat Stromverbrauch (typisch) 1.32 μA (ohne Datumsschaltung) Stromverbrauch (max.) 1.65 μA Drehmoment kleine Sek. 6 μNm (typisch) Drehmoment Minute 300 μNm (typisch) Drehmoment Zentrum 7 μNm (typisch) Betriebstemperatur 0°C - 50°C Magnetfeldabschirmung 18.8 Oe = 1500 A/m	Stellwelle: Gewinde / Weg	0.90 mm / 0.90 mm
Gang (25°C) -10/+20 Sek/Monat Stromverbrauch (typisch) 1.32 μA (ohne Datumsschaltung) Stromverbrauch (max.) 1.65 μA Drehmoment kleine Sek. 6 μNm (typisch) Drehmoment Minute 300 μNm (typisch) Drehmoment Zentrum 7 μNm (typisch) Betriebstemperatur 0°C - 50°C Magnetfeldabschirmung 18.8 Oe = 1500 A/m	Batterie / Spannung	Nr. 395 / 1.5 V
Stromverbrauch (typisch) 1.32 μA (ohne Datumsschaltung) Stromverbrauch (max.) 1.65 μA Drehmoment kleine Sek. 6 μNm (typisch) Drehmoment Minute 300 μNm (typisch) Drehmoment Zentrum 7 μNm (typisch) Betriebstemperatur 0°C - 50°C Magnetfeldabschirmung 18.8 Oe = 1500 A/m	Gangreserve (theoretisch)	54 Monate
Stromverbrauch (max.) Drehmoment kleine Sek. 6 µNm (typisch) Drehmoment Minute 300 µNm (typisch) Drehmoment Zentrum 7 µNm (typisch) Betriebstemperatur 0°C - 50°C Magnetfeldabschirmung 18.8 Oe = 1500 A/m	Gang (25°C)	-10/+20 Sek/Monat
Drehmoment kleine Sek. 6 μNm (typisch) Drehmoment Minute $300 \mu Nm$ (typisch) Drehmoment Zentrum $7 \mu Nm$ (typisch) Betriebstemperatur 0° C - 50° C Magnetfeldabschirmung $18.8 Oe = 1500 A/m$	Stromverbrauch (typisch)	1.32 µA (ohne Datumsschaltung)
Drehmoment Minute $300 \mu Nm \text{ (typisch)}$ Drehmoment Zentrum $7 \mu Nm \text{ (typisch)}$ Betriebstemperatur $0^{\circ}\text{C} - 50^{\circ}\text{C}$ Magnetfeldabschirmung $18.8 \text{ Oe} = 1500 \text{ A/m}$	Stromverbrauch (max.)	1.65 μΑ
Drehmoment Zentrum $7 \mu Nm \text{ (typisch)}$ Betriebstemperatur $0^{\circ}\text{C} - 50^{\circ}\text{C}$ Magnetfeldabschirmung $18.8 \text{ Oe} = 1500 \text{ A/m}$	Drehmoment kleine Sek.	6 μNm (typisch)
Betriebstemperatur 0°C - 50°C Magnetfeldabschirmung 18.8 Oe = 1500 A/m	Drehmoment Minute	300 μNm (typisch)
Magnetfeldabschirmung 18.8 Oe = 1500 A/m	Drehmoment Zentrum	7 μNm (typisch)
	Betriebstemperatur	0°C - 50°C
Schockresistenz NIHS 91 - 10	Magnetfeldabschirmung	18.8 Oe = 1500 A/m
	Schockresistenz	NIHS 91 - 10

Funktionen

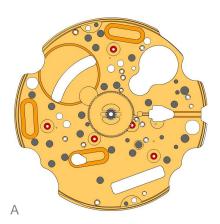
Position I (Krone)	Neutral
Position II (Krone)	Schnellschaltung Datum
Position III (Krone)	Zeigerstellung, Ausrichtung der Zähler
Drücker A	START / STOPP / ADD
Drücker B	NULLSTELLUNG / SPLIT

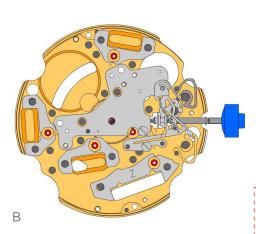


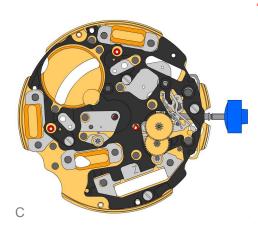


Phone ++41 (0)61 926 50 00 ++41 (0)61 926 50 50

www.ronda.ch · info@ronda.ch







20 Mar 2009

Technische Anleitung 5040.D

Werkaufbau

1. <u>2000.574.CO</u> Werkplatte

瞓

2. 3305.275.CO

Minutenrohr mit Mitnehmer (Aig 1)
Der Kontakt zwischen Stahl-Tube und Messingrad muss mit Moebius
8200 gefettet werden. Der Stahl-Tube des Minutenrohres wird in das
Zentrumsloch in der Platine gesteckt.

3. 2030.017.CO

Zentrumbrücke Mit einer Schraube 4000.250 festschrauben.

Kupplungstrieb
Mit Pinzette (brucelles) halten, bis die Stellwelle eingesetzt ist. 4. 3001.041

5. 3000.177.CO Stellwelle Vor dem Einsetzen am Vierkant mit Moebius 8200 fetten.

6. 3017.049

Winkelhebel

Der Winkelhebel (tirette) wird in die Rille der Stellewelle eingehängt.
(Winkelhebel fetten)

7. 3905.049 Die Winkelhebelraste (sautoir de tirette) wird beim Einsetzen gespannt und am Nocken des Winkelhebels (Tirette) eingehängt. Mit einer Schraube 4000.250 festschrauben.

8. 4000.250 Schraube

9. 3015.081 WICHTIG: Die Teile 3015.081 und 3905.067 müssen zusammen ausgetauscht werden. Die Wippe (Bascule) wird auf dem Kupplungstrieb (pignon coulant) in der Rille positioniert. 10. 3905.067

Wippenfeder
WICHTIG: Die Teile 3015.081 und 3905.067 müssen zusammen
ausgetauscht werden. Die Wippenfeder über der Wippe positionieren
und hinter dem Pfeiler einhängen. Mit Moebius 8200 fetten.

11. 3406.030 Drückerraste Drückerraste (Stahl) mit Jismaa 124 fetten.

12. <u>3406.038</u> Drückerraste

Drückerraste (Gelb) mit Jismaa 124 fetten.

13. 3622.040 Stator

14. <u>3622.039</u> Stator (Zähler 6h und 9h und Chrono)

Kunststoffhalterung Wird mit 4 Schrauben 4000.250 festgeschraubt. 15. 3603.079

16. <u>4000.250</u> Schraube

Rotor (Zentrum und Chrono)

Verwenden Sie zum Einsetzen der beiden antimagnetische Pinzette (brucelles). 2 Stück montieren. 17. <u>3715.094.RK</u>

2

18. 3147.046.CO Zwischenrad

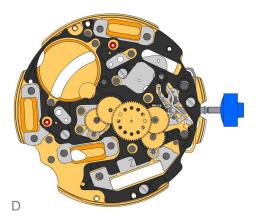
19. 3136.142.CO

Sekundenrad (lang)



Phone ++41 (0)61 926 50 00 ++41 (0)61 926 50 50

www.ronda.ch · info@ronda.ch



Technische Anleitung 5040.D

Werkaufbau

20. 3147.047.CO Zwischenrad (Chrono)

21. 3136.143.CO Chrono-Zentrumrad (Aig 1)

22. <u>3122.056.CO</u> Kleinbodenrad

Räderwerkbrücke
Achten Sie darauf, dass die Zapfen aller Räder in den entsprechenden
Lagern sichtbar sind, bevor Sie die Brücke anschrauben.
Mit 3 Schrauben 4000.250 festschrauben. 23. 2020.148

24. 3715.095.RK Rotor (Zähler 6h und 9h) Verwenden Sie zum Einsetzen des Rotors eine antimagnetische Pinzette (brucelles).

25. <u>3147.048.CO</u> Zwischenrad (Zähler)

26. 3402.006.CO Minutenzählrad

27. 2020.149

Zähler-Räderwerkbrücke
Achten Sie darauf, dass die Zapfen aller Räder in den entsprechenden
Lagern sichtbar sind, bevor Sie die Brücke anschrauben.
Mit 3 Schrauben 4000.250 festschrauben.

28. <u>3715.095.RK</u> Rotor (Zähler 6h und 9h)

Verwenden Sie zum Einsetzen des Rotors eine antimagnetische Pinzette (brucelles).

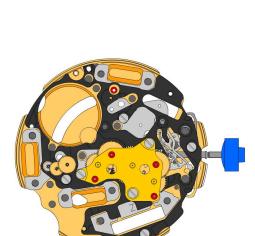
29. <u>3147.053.CO</u> Zwischenrad (Zähler 1/10sek)

30. <u>3402.009.CO</u> Zählrad 1/10 sek

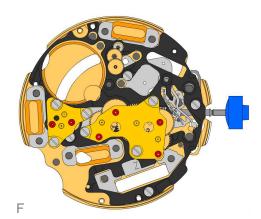
31. 2020.149

Zähler-Räderwerkbrücke
Achten Sie darauf, dass die Zapfen aller Räder in den entsprechenden Lagern sichtbar sind, bevor Sie die Brücke anschrauben.
Mit 3 Schrauben 4000.250 festschrauben.

32. <u>4000.250</u> Schraube



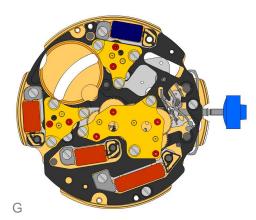
Е





Phone ++41 (0)61 926 50 00 Fax ++41 (0)61 926 50 50

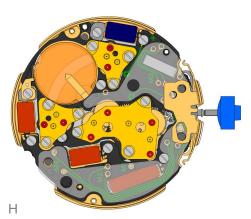
www.ronda.ch · info@ronda.ch



Technische Anleitung 5040.D

Werkaufbau

33. 9014.000	Moebius 9014
^ •	Alle Rubinlager mit Moebius 9014 ölen.
34. 3621.053.RK	Spule
	Der aufgewickelte Draht (rot) ist sehr empfindlich. Berühren Sie die Spule nur ausserhalb der roten Wicklung. Mit 1 Schraube 4000.250 festschrauben.
35. 3621.054.RK	Spule (Zähler 9h und Chrono)
	Der aufgewickelte Draht (rot) ist sehr empfindlich. Berühren Sie die Spule nur ausserhalb der roten Wicklung. 2 Spulen mit je einer Schraube 4000.250 festschrauben.
36. <u>3</u> 621.055.RK	Spule (Zähler 6h)
	Der aufgewickelte Draht (blau) ist sehr empfindlich. Berühren Sie die Spule nur ausserhalb der blauen Wicklung. Mit 1 Schraube 4000.250 festschrauben.
37. 4000.250	Schraube
▼ T	



38. 3601.118 Kontaktbügel

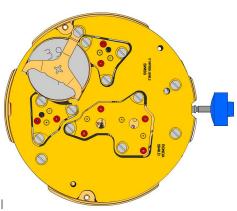
39. 3603.034 Isolation für Batterie

40. 3612.144.5040 Elektronikmodul
Wenn Sie die Elektronik festgeschraubt haben, ist ein optimaler Zeitpunkt um die elektrischen Messungen durchzuführen. Mit 5 Schrauben 4000.248 festschrauben.

41. 4000.248 Schraube

42. 3603.069 Isolation für Schaltung

43. 3601.107 Drückerkontaktfeder
Achten Sie darauf, dass die Drückerkontaktfeder (ressort contact poussoir) korrekt auf den Pfeilern (pilliers) positioniert ist.



44. 2130.137.5040.D Halteplatte für Elektronikmodul (Z 6/9h)

Achten Sie darauf, dass sich die Drückerkontaktfeder bei der Montage der Halteplatte (couvre module) nicht verschiebt.

Mit 3 Schrauben 4000.250 festschrauben.

45. 3600.010 Batterie

Verwenden Sie eine Kunststoffpinzette um eine Entladung (Kurzschluss) der Batterie zu vermeiden.

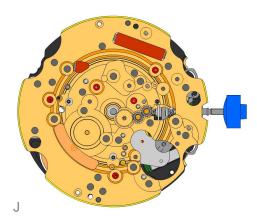
46. 3601.109 Bügel +

Hängen Sie den 'Bügel+' mit den beiden 'Füssen' im Couvre Module ein und schrauben ihn dann mit 1 Schraube 4000.250 fest.



Phone ++41 (0)61 926 50 00 Fax ++41 (0)61 926 50 50

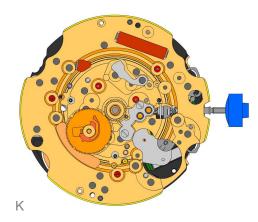
www.ronda.ch · info@ronda.ch



Technische Anleitung 5040.D

Werkaufbau





- 53. 4000.305 Schraube
- 54. <u>3301.241</u> Stundenrad (Aig 1)
 Mit Moebius 9020 ölen.
- 55. 3315.016 Friktionsfeder für Stundenrad
 Diese gewöllte Messingfeder wird über das Stundenrad gesteckt.
- 56. 3004.224.CO Datumanzeiger-Mitnehmerrad
 Zentrum des Rades mit Moebius 9020 ölen.
 - 7. 3500.049 Datumraste

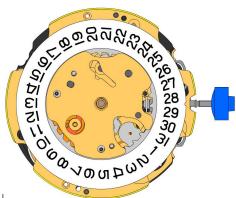
 Die Kontaktfläche zwischen Datumsraste und Feder für Datumsraste mit Moebius 8200 fetten.

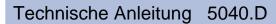
20 Mar 2009 5



Phone ++41 (0)61 926 50 00 ++41 (0)61 926 50 50

www.ronda.ch · info@ronda.ch

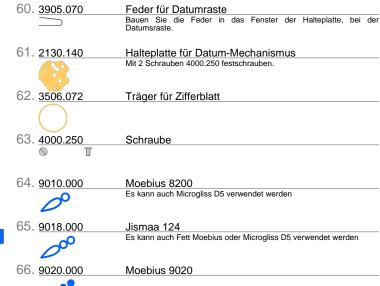


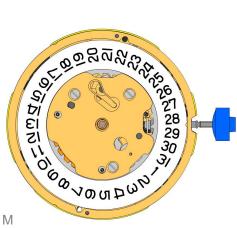


Werkaufbau

60. 3905.070

58. <u>3504.208</u>	Datumsanzeiger
20 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 0	Fetten Sie die Zähne des Datumanzeigers mit Moebius 8200.
59. 2130.141	Halteplatte für Datumanzeige
	Mit 1 Schraube 4000.250 festschrauben.







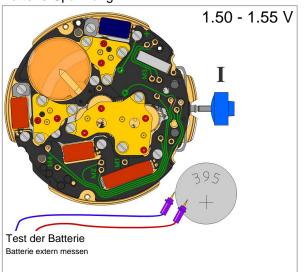
RONDA AG Hauptstrasse 10

CH-4415 Lausen/Switzerland

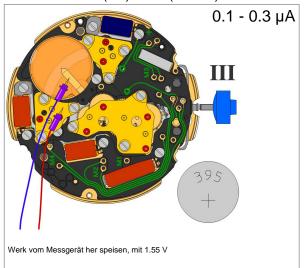
Phone ++41 (0)61 926 50 00 ++41 (0)61 926 50 50

www.ronda.ch • info@ronda.ch

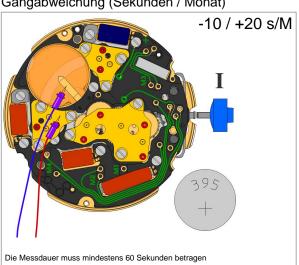
Batterie-Spannung



Stromverbrauch (M1) Werk (Pos. III)



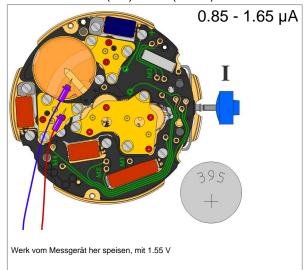
Gangabweichung (Sekunden / Monat)



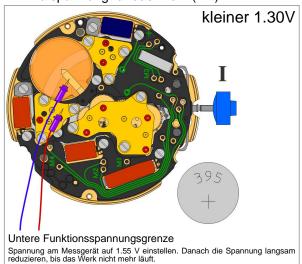
Technische Anleitung 5040.D

Elektrische Messungen

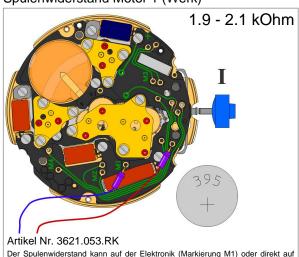
Stromverbrauch (M1) Werk (Pos. I)



Minimalspannung für das Werk (M1)



Spulenwiderstand Motor 1 (Werk)



Der Spulenwiderstand kann auf der Elektronik (Markierung M1) oder direkt auf der Spule (ohne Elektronikmodul) gemessen werden.



RONDA AG

Hauptstrasse 10

CH-4415 Lausen/Switzerland

Phone ++41 (0)61 926 50 00 ++41 (0)61 926 50 50

www.ronda.ch · info@ronda.ch

Spulenwiderstand Motor 2 (Zähler) 2.2 - 2.4 kOhm 395

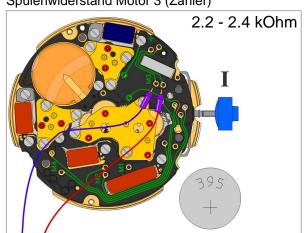
Artikel Nr. 3621.054.RK

Der Spulenwiderstand kann auf der Elektronik (Markierung M2) oder direkt auf der Spule (ohne Elektronikmodul) gemessen werden.

Elektrische Messungen

Spulenwiderstand Motor 3 (Zähler)

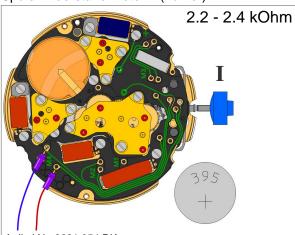
Technische Anleitung 5040.D



Artikel Nr. 3621.055.RK

Der Spulenwiderstand kann auf der Elektronik (Markierung M3) oder direkt auf der Spule (ohne Elektronikmodul) gemessen werden.

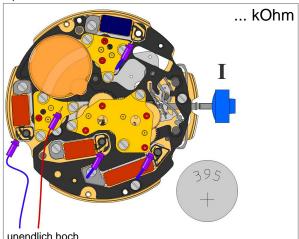
Spulenwiderstand Motor 4 (Zähler)



Artikel Nr. 3621.054.RK

Der Spulenwiderstand kann auf der Elektronik (Markierung M4) oder direkt auf der Spule (ohne Elektronikmodul) gemessen werden.

Spulenisolation Motor 1, 2, 3 und 4



unendlich hoch

Es wird jeweils der Widerstand vom Spulenanschluss zum Pluspol gemessen (Ohne Elektronikmodul).



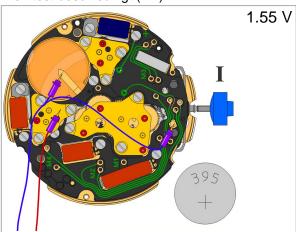
RONDA AG Hauptstrasse 10

CH-4415 Lausen/Switzerland

Phone ++41 (0)61 926 50 00 Fax ++41 (0)61 926 50 50

 $www.ronda.ch \cdot info@ronda.ch$

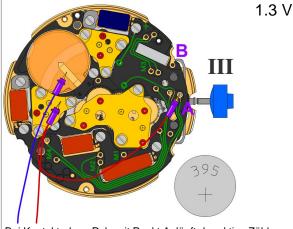
Werktest beschleunigt (M1)



8 Schritte pro Sek.

Um diesen Testmode zu aktivieren, kontaktieren Sie den entspechende Testpunkt mit dem Minuspol. (Das Werk wird dabei mit 1.5V gespiesen)

2. Testen des aktiven Zählers



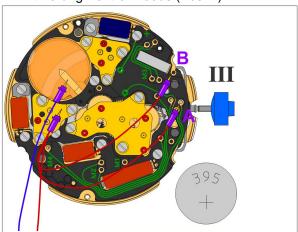
Bei Kontakt des +Pols mit Punkt A, läuft der aktive Zähler.

Reduzieren Sie, zur Kontrolle der Z?hler, die Spannung auf 1.3 V. Wird die Speisung des Werks unterbrochen, muss der Kontrolmodus neu aktiviert werden - Punkt 1.

Technische Anleitung 5040.D

Funktionskontrolle Zähler

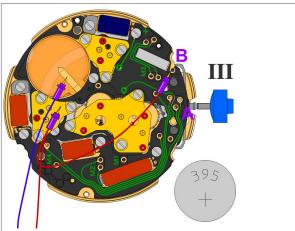
1. Aktivierung Kontrollmodus (Pos III)



Während Punkt 1-3 das Werk konstant speisen!

Die Messpunkte A + B gleichzeitig für mindestens 2 Sek. mit dem +Pol verbinden. Die Speisung des Werks dabei nicht unterbrechen - Stellwelle in Position $\rm III)$

3. Auf nächsten Zähler wechseln



Kurzer Kontakt mit +Pol auf Punkt B

Aktiver Zähler wechselt: M2-M3-M4-M2-M3- .Nach dem letzten Kontakt bleibt das Werk noch ca. 30 Sek. im Kontrollmodus).

20 Mar 2009 9